

第5回日本アブダビ経済協議会の開催について

中東協力センターは7月19日、コンラッド東京において第5回日本アブダビ経済協議会を開催いたしました。概要は以下のとおりです。

- 日時：平成29年7月19日 10:00-14:10
- 場所：コンラッド東京「風波」
- 参加者数：アブダビ側より約30名、日本側より約100名の合計約130名

- VIP 来賓客：
アブダビ側：
 - Mr. Saif Mohammed Al Hajeri アブダビ経済開発庁長官
 - Dr. Ali Rashed Al Nuaimi アブダビ教育庁長官
 - Mr. Khaled Alameri 駐日 UAE 大使日本側：
 - 高木陽介経済産業副大臣

- プログラム：別添のとおり

- 協議会にて締結された覚書
 - 北海道大学と UAE 大学：全学協力と学生交換に関する覚書
 - 上組と Abu Dhabi Ports：カリファ工業地帯の開発協力に関する覚書
 - メビオールと Mebifirm と 4 Corners：農園実証協力に関する覚書

■ 概要：

同協議会では、アブダビの投資環境の改善に関する意見交換、現在アブダビで進行中の日本企業によるプロジェクトの紹介、上記覚書の調印、同協議会傘下の4ワーキンググループの報告等、多くのトピックが取り上げられましたが、とりわけアブダビから「Abu Dhabi Japan Cooperation Strategy」が提示され、当日の議論の結果、今後日本とアブダビ両国が重点的に協力する産業分野として、以下の7つが提示（但し、限定的なものではない）されました。

1. 自動車
2. 金属
3. 海水淡水化
4. 食糧・農業
5. ヘルスケア・医療

6. インフラ（交通・運輸）
7. 中小企業

さらに、上記 7 分野をはじめとする産業分野での具体的プロジェクトの発掘・支援を目的として、経済産業省、アブダビ経済開発庁、中東協力センターが参画する「**New Project Facilitation Team**」の設立、及び今後両国政府がプロジェクト案件の組成に向けて連携を密にしてゆくことが合意されました。

なお、上記の議事と合意事項については、両国共同議長（アブダビ側：Al Hajeri アブダビ経済開発庁長官、日本側：松永中東協力センター理事長）により議長総括が調印され、今後の活動の指針を示すこととなりました。

以上

The 5th Abu Dhabi-Japan Economic Council (ADJEC) Agenda

Date: 19 July, 2017
 Venue: CONRAD TOKYO, "KAZANAMI"
 Council : 10:00 - 14:10 / Reception : 18:00 - 20:00

Time from	Time to	Contents	Speaker
10:00	10:05	Guest Speech	H.E. Yosuke Takagi State Minister, Ministry of Economy, Trade and Industry
10:05	10:10	Opening Speech by Co-Chairman on Japanese side	H.E. Kazuo Matsunaga President, Japan Corporation Center for the Middle East Co-Chairman, ADJEC
10:10	10:15	Opening Speech by Co-Chairman on Abu Dhabi side	H.E. Saif Mohammed Al Hajeri Chairman, Abu Dhabi Department of Economic Development Co-Chairman, ADJEC
10:15	10:20	Guest Speech	H.E. Khaled Omran Sqait Sarhan Alameri Ambassador, Embassy of the United Arab Emirates Tokyo
10:20	10:30	Signing of MOU > Hokkaido Univ. & UAE Univ. > Kamigumi & Abu Dhabi Ports > Mebiol, Mebifirm & 4 Corners	
1st Session "GMIS"			
10:30	10:40	GMIS (March 27 - 30, 2017) Report	Eng. Mohammed Al Ameiri Industrial Development Bureau Industrial Development Director (Acting)
2nd Session "Abu Dhabi emerging FDI Hub in MENA region"			
10:40	11:00	Abu Dhabi emerging FDI Hub in MENA region	Mr. Fahad Muaid F. Al Ahbabi Abu Dhabi Department of Economic Development Acting Director of International Business Dept.
11:00	11:10	Break	
3rd Session "Abu Dhabi - Japan Cooperation Strategy proposed by Abu Dhabi"			
11:10	11:30	Abu Dhabi - Japan Cooperation Strategy proposed by Abu Dhabi	Eng. Mohammed Al Ameiri Industrial Development Bureau Industrial Development Director (Acting)
11:30	12:40	Ongoing Projects Update	
		Field test & Operation of Pilot Plant at the Arabian Gulf in partnership with ADWEA (SWRO Desalination Plant)	Mr. Yutaka Okamoto Hitachi Zosen Corporation Resercher, Business Planning & Technology Development Headquarters Technical Research Institute, Environment Engineering Reserch Center Manager of Marine Environment Technology Section
		Medical Cooperation between Abu Dhabi and Japan	Mr. Kazumasa Yoshida Emergency Assistance Japan Co.,Ltd. President
		Sweihan Photovoltaic Independent Power Project	Mr. Daisuke Fukuoka Marubeni Corporation General Manager, Busines Team- II, Power Business Dept. - IV
		THE CHALLENGE FOR THE NEXT 100 YEARS CREATION OF A HYDROGEN SOCIETY	Mr. Koji Nagata TOYOTA MOTOR CORPORATION General Manager, Middle East & North Africa Division
		Activities of SMEs	
		Maximum water saving Bubble 90 The Super Innovative Components Award Grand Prize Winner	Mr. Masaaki Takano DG TAKANO Co., Ltd. CEO
		Limex Presentation	Mr. Nobuyoshi Yamasaki TBM Co., Ltd. CEO
Film Farming (Imec) ~Sustainability & Quality Producers~	Dr. Yuichi Mori Mebiol Inc. CEO		
12:40	12:50	Discussion	Co-Chairman
12:50	13:10	Coffee Break	
4th Session "Working Group Activities"			
13:10	13:20	(1)Energy and Industry	Mrs. Fatema Al Nuaimi Senior Vice President Borouge, ADNOC Group
13:20	13:30	(2)Infrastructure	H.E. Faris Al Mazrouei Chief Executive Officer Etihad Rail
13:30	13:40	(3)Education & Human Resources Development	Dr. Tareq Al Ameri Ms. Masako Kishimoto Division Manager Vice President Abu Dhabi Education Council Japan International Cooperation Center
13:40	13:50	(4)Media-Contents	Mr. Sultan Al Dhaheri Mr. Nobuhiro Nagai Board Member, twofour54 Executive Manager Acting executive Director, COOL JAPAN FUND Abu Dhabi Tourism & Culture Authority
5th Session "Promotion of Japanese Local Area"			
13:50	14:00	Welcome to HOKKAIDO	Mr. Yuji Kondo Hokkaido Government Senior Director for International Tourism Planning Bureau of Tourism Department of Economic Affairs
Closing			
14:00	14:10	Conclusion Gift Exchange	Co-Chairman
18:00	20:00	Signing of Chairmen's Summary Photo Session Reception	



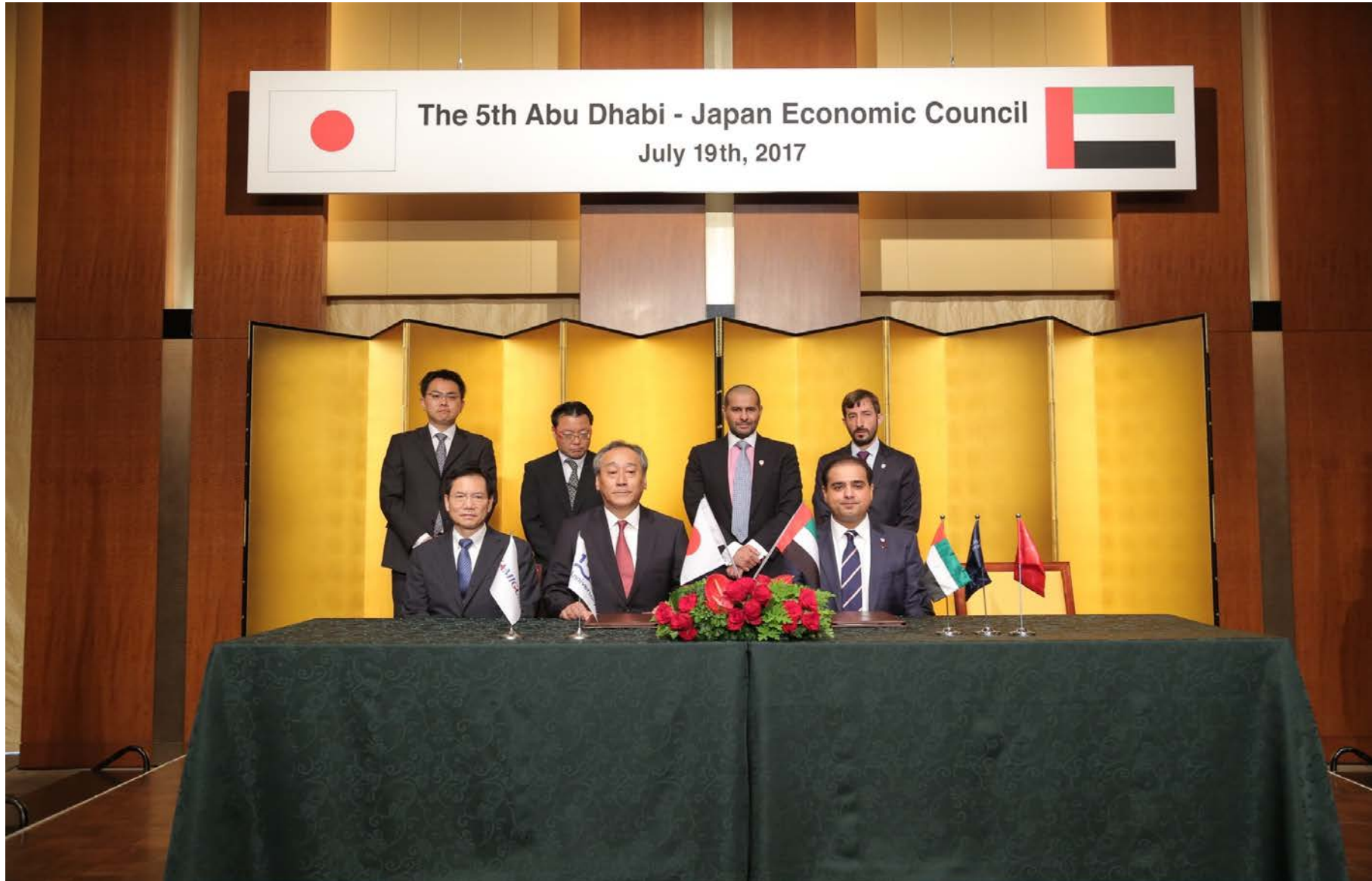
日本側出席者



アブダビ側出席者



記念品交換



署名式